



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘመነኛ ዓመት ቁጥር ፲፯
አዲስ አበባ-ታኅሣሥ ፩ ቀን ፲፱፻፺፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

9th Year No. 17
ADDIS ABABA-10th December, 2002

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፫፻፮/፲፱፻፺፮ ዓ.ም
ላልተማከለ አገልግሎት አሰጣጥ የአቅም ግንባታ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር የተገኘው ብድር ስምምነት ማጽደቅ አዋጅ ገጽ ፩፻፱፻፸፭

CONTENTS

Proclamation No. 305/2002
International Development Association Credit Agreement for Financing Capacity Building for Decentralized Service Delivery Project Ratification Proclamation Page 1975

አዋጅ ቁጥር ፫፻፮/፲፱፻፺፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION No. 305/2002
A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

ላልተማከለ አገልግሎት አሰጣጥ የአቅም ግንባታ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ኤስ.ዲ.አር. ፳ ሚሊዮን ፯፻፺፱ (ሃያ ሚሊዮን ሰባት መቶ ሺ ኤስ.ዲ.አር.) የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ሴፕቴምበር ፲፪ ቀን ፪፻፺፪ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, a Credit Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association stipulating that International Development Association provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Credit amount of SDR. 20,700,000 (twenty million seven hundred thousand Special Drawing Rights) for financing Capacity Building for Decentralized Service Delivery Project, was signed in Washington D.C on the 12th day of September, 2002;

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለም አቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆናቸው በፊት መጽደቅ ስላለባቸው፤

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry into force;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታኅሣሥ ፩ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Credit Agreement at its Session held on the 10th day of December, 2002;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub-Articles (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “ላልተማከለ አገልግሎት አሰጣጥ የአቅም ግንባታ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር የተገኘው ብድር ስምምነት ማጽደቅ አዋጅ ቁጥር ፫፻፮/፲፱፻፺፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the “International Development Association Credit Agreement for Financing Capacity Building for Decentralized Service Delivery Project Ratification Proclamation No. 305/2002.”

Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፲፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፪. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ “የብድር ስምምነት” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ሴፕቴምበር ፲፪ ቀን ፪፻፸፪ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመው ቁጥር ፫፻፷፻፺፰-ኢት. የብድር ስምምነት ነው።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ኤስ.ዲ.አር. ጽ ሚሊዮን ፯ መቶ ሺ (ሃያ ሚሊዮን ሰባት መቶ ሺህ ኤስ.ዲ.አር.) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከታኅሣሥ ፩ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ታኅሣሥ ፩ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

2. Definition

In this Proclamation “Credit Agreement” means the Credit Agreement Number 3698-ET signed in Washington D.C. on the 12th day of September, 2002, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association.

3. Power of the Minister of Finance and Economic Development

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the credit amount of SDR. 20,700,000 (twenty million seven hundred thousand Special Drawing Rights) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the 10th day of December, 2002.

Done at Addis Ababa, this 10th day of December, 2002.

GIRMA WOLDE GIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታ.ተ.መ.
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE